



**Manuel d'instructions du module externe  
MOBILUS C-SWP**

[www.mobilus.pl](http://www.mobilus.pl)

## 1. INFORMATIONS GENERALES

**MOBILUS C-SWP** est module contrôlé à distance **MOBILUS** exploité au système **COSMO / COSMO | 2WAY** conçu pour fonctionner dans la prise électrique, il est nécessaire de contrôler un récepteur d'une puissance n'excédant pas 2,3 kVA. A son aide, vous pouvez allumer et éteindre les appareils connectés à distance, en utilisant des contrôleurs de série **COSMO / COSMO dédiés | 2 VOIES**, grâce au panneau de contrôle de la maison intelligente **COSMO | GTW** ou directement à partir du connecteur connecté au module.

## 2. INFORMATIONS IMPORTANTES

- Veuillez lire attentivement le manuel d'utilisation.
- Lors du déballage de l'appareil, assurez-vous qu'il n'y a pas eu de dommages dans le transport. Dans l'affirmative, vous devez en informer immédiatement le fournisseur.
- Lisez attentivement le mode d'emploi avant utilisation.
- Le module **MOBILUS C-SWP** doit être alimenté par 230 V ~, 50 Hz. Son installation ne doit être effectuée que par des personnes ayant des qualifications électriques selon le schéma électrique ci-joint conformément à toutes les réglementations applicables.
- Installez l'appareil afin que les enfants n'y aient pas accès.
- **MOBILUS C-SWP** est conçu pour fonctionner avec tous les **COSMO / COSMO | 2WAY**.
- La portée de la commande radio est limitée par les dispositions relatives à la puissance maximale de la télécommande et aux conditions d'installation de l'équipement. Lors de la conception du déploiement des commandes à distance, les deux parois doivent tenir compte de la portée jusqu'à environ 20m.
- Déclaration de conformité:  
Nous déclarons sous notre seule responsabilité que le module **MOBILUS C-SWP** est conforme aux directives européennes suivantes:
  1. 2014/53 / UE Radio RED;
  2. Directive 2014/30 / UE sur la compatibilité électromagnétique.
  3. Directive 2014/35/UE Basse Tension

### 3. DESCRIPTION DU PRODUIT



1. Douille.
2. Bouchon.
3. Bouton illuminé de programmation P.

### 4. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Tension d'alimentation: 230 V~; 50 Hz.

Puissance de sortie acceptable: 2,3 kVA.

Protocole radio: COSMO | 2WAY, COSMO.

Bande de communication: 868 MHz.

Puissance du signal radio: jusqu'à 1 mW.

Portée dans le bâtiment: jusqu'à 40 m dans la zone ouverte, jusqu'à 20 m dans le bâtiment (selon le type de construction, les matériaux utilisés et l'emplacement des unités).

Température de fonctionnement: 0 °C – 40 °C.

### 5. INSTALLATION DE L'APPAREIL

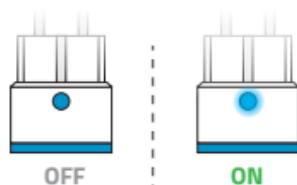
1. Connectez le module **MOBILUS C-SWP** à une prise électrique.
2. Connectez l'appareil que vous désirez contrôler au module **MOBILUS C-SWP**. Assurez-vous que ses paramètres du courant ne dépassent pas les paramètres maximum du module **MOBILUS C-SWP**.

## CONTINUE 5. INSTALLATION DE L'APPAREIL

- Vous contrôlez la puissance de l'appareil connecté à l'aide du bouton de PROGRAMMATION P:

**OFF** - le bouton n'est pas allumé.

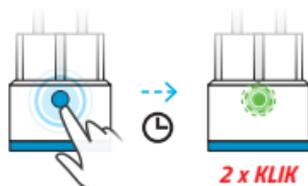
**ON** - le bouton s'allume en bleu.



## 6. ENTREE DANS LE MODE DE PROGRAMMATION DU MODULE

Appuyez et maintenez enfoncé pendant 5 secondes le bouton de programmation sur le module **MOBILUS C-SWP**. Deux bips courts confirment l'entrée du module dans le MODE DE PROGRAMMATION. En outre, en mode, la diode clignote chaque seconde.

**ATTENTION!** Si dans les 20 secondes aucune programmation ne sera faite, le module radio **MOBILUS C-SWP** sort automatiquement du mode de programmation. Les bips et le clignotement des LED cessent.



## 7. CHARGEMENT DU CODE MASTER-A \* À LA MEMOIRE DU RÉCEPTEUR

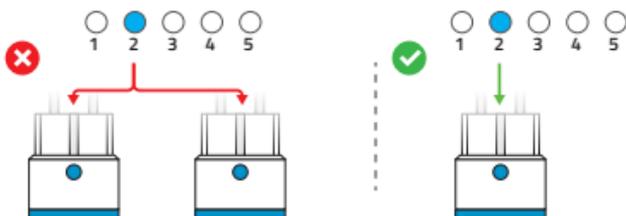
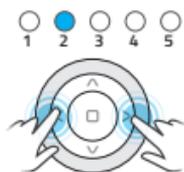
- Entrez en MODE DE PROGRAMMATION du module **MOBILUS C-SWP**.
- Appuyez et maintenez les boutons **STOP** et **HAUT** simultanément.
- Le chargement de la télécommande **MASTER** est confirmée par deux bips courts du module. Le code du **MASTER** est chargé dans la mémoire et le module passe au MODE DE FONCTIONNEMENT. Avec la télécommande **MASTER**, vous pouvez utiliser les unités ou entrer au MODE de PROGRAMMATION pour charger plus de commandes à distance



## CONTINUE 7. CHARGEMENT DU CODE MASTER-A \* À LA MEMOIRE DU RÉCEPTEUR

**ATTENTION!** Dans le cas d'une télécommande multi-canaux, sélectionnez uniquement un canal pour être **MASTER**.

**NOTE** Pour la commodité de la programmation, il est recommandé que chaque module **COSMO C-SWP** possède sa propre télécommande **MASTER** (canal séparé pour les télécommandes multicanaux). Évitez la situation dans laquelle plusieurs modules **MOBILUS C-SWP** auront un **MASTER** commun (canal commun) **MASTER**.



**\*MASTER - télécommande ou canal** (dans le cas d'une télécommande multi-canaux) chargée comme la première dans le module **MOBILUS C-SWP**. Vous pouvez programmer d'autres télécommandes.

## 8. PROGRAMMATION DE LA DEUXIEME ET CHAQUE TELECOMMANDE SUIVANTE

1. Sur le **MASTER**, appuyez simultanément sur les boutons **STOP** et **HAUT** jusqu'à ce que le module libère deux bips courts, en confirmant l'entrée dans le **MODE DE PROGRAMMATION**, - fig. 8a. En outre, en ce mode la diode clignote chaque seconde.
2. Sur la deuxième télécommande (pour la télécommande multicanaux, sélectionnez la chaîne que vous souhaitez programmer), appuyez simultanément sur les boutons **STOP** et **HAUT** jusqu'à ce que le module émettra deux bips courts.



fig. 8

Répétez l'étape 2 pour charger la prochaine télécommande. Toutefois, si dans les 20 secondes qui suivent, aucune programmation ne démarre, le module revient automatiquement au mode de fonctionnement - le module libère un bip long. Le retour au mode de fonctionnement peut également être effectué manuellement en utilisant **MASTER**. Dans cette situation maintenir pendant plus de 5 sec. la touche **STOP** et **HAUT** sur **MASTER**. Dans ces deux cas le retour au mode de fonctionnement sera confirmé par deux signaux de commutation de relais.

## 9. REINITIALISATION DU MODULE C-SWP – REGLAGE D'USINE

**ATTENTION!!! RESTAURATION DES RÉGLAGES DE FABRICATION** efface toutes les télécommandes programmées de la mémoire **MOBILUS C-SWP**.

1. Entrez en **MODE DE PROGRAMMATION** du module **MOBILUS C-SWP**- Fig. 9a
2. Dans le **MODE DE PROGRAMMATION**, appuyez et maintenez la touche de programmation pendant plus de 5 secondes - Fig. 9b. Toutes les télécommandes précédemment chargées dans le module ont été supprimées de la mémoire, ce qui est confirmé par deux signaux de commutation de relais.

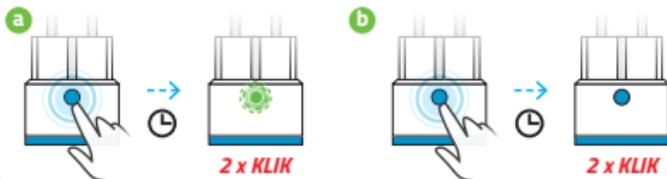


fig. 9

## 10. ELIMINATION DE TELECOMMANDES DONNEES (CANAUX)

Il est possible de supprimer une seule des télécommandes programmées (pas pour la télécommande **MASTER**). Dans ce cas-là, il faut:

1. Sur le **MASTER**, appuyez simultanément sur les boutons **STOP** et **HAUT** jusqu'à ce que le module libère deux bips courts, en confirmant l'entrée dans le **MODE DE PROGRAMMATION** - fig. 10a. En outre, en ce mode la diode clignote chaque seconde.
2. Sur la télécommande (canal) que vous souhaitez effacer, maintenez enfoncées les touches **STOP** et **HAUT** simultanément jusqu'à ce que le module libère deux bips courts en confirmant la suppression du code pilote de la mémoire - fig. 10b.

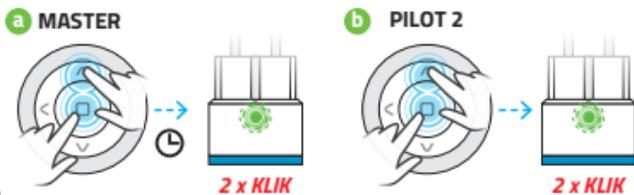


fig. 10

**ATTENTION!** Répétez l'étape 2 pour supprimer la prochaine télécommande. Toutefois, si dans les 20 secondes qui suivent, aucune programmation ne démarre, le récepteur revient automatiquement au mode de fonctionnement. Le retour au mode de fonctionnement peut également être effectué manuellement en utilisant **MASTER**. Sur la télécommande, appuyez et maintenez les boutons **STOP** et **HAUT** du **MASTER**. Dans les deux cas, le retour en mode de fonctionnement sera confirmé par deux bips du module **MOBILUS C-SWP**.

## 11. ALLUMER/ ETEINDRE LE RECEPTEUR

L'appareil connecté au module **MOBILUS C-SWP** peut être commandé comme suit:

### I. Contrôle du Bouton de PROGRAMMATION.

Appuyez brièvement sur le **BOUTON DE PROGRAMMATION** dans le module **MOBILUS C-SWP**. L'appareil va changer d'état. S'il est mis sous tension, il sera déconnecté - ou inversement.

## II. CONTROLE DE LA TELECOMMANDE COSMO / COSMO | 2WAY.

Sur la télécommande, appuyez sur la touche **HAUT** - l'appareil est allumé.

En appuyant sur la touche **BAS**, on éteint l'appareil.

## 12. TEMPS DE FONCTIONNEMENT DU RECEPTEUR

**Réglage du temps de fonctionnement de l'appareil.** Le module **MOBILUS C-SWP** vous permet de régler le temps de fonctionnement de l'appareil connecté. Dans ce cas-là, il faut:

1. Sur le **MASTER**, appuyez simultanément sur les boutons **STOP** et **HAUT** jusqu'à ce que le module **MOBILUS C-SW** relâche deux signaux de commutation du transmetteur confirmant l'entrée au **MODE DE PROGRAMMATION**. En outre, en ce mode la diode clignote en vert chaque seconde - fig. 12a.
2. Sur la télécommande, appuyez sur la touche **HAUT**. **Le récepteur connecté s'allume**. À partir de ce moment, le module **MOBILUS C-SWP** commence à mesurer le temps d'utilisation de l'appareil connecté.
3. En appuyant sur le bouton **STOP**, on **désactive le récepteur connecté** et on enregistre le temps mesuré dans la mémoire du module **MOBILUS C-SWP**- fig. 12b. Le module sort du **MODE de PROGRAMMATION**.

**Principe d'action.** En appuyant sur la touche **HAUT** de la télécommande, l'appareil connecté sera activé. L'appareil s'éteint après l'heure programmée par l'utilisateur.



fig. 12

**Suppression du temps de fonctionnement de l'appareil.** Dans ce cas-là, il faut:

1. Sur le **MASTER**, appuyez simultanément sur les boutons **STOP** et **HAUT** jusqu'à ce que le module lance deux signaux de commutation du transmetteur en confirmant l'entrée en **MODE DE PROGRAMMATION**. En outre, en ce mode la diode clignote en vert chaque seconde - fig. 12a.

## CONTINUE 12. TEMPS DE FONCTIONNEMENT DU RECEPTEUR

- Appuyez et maintenez la touche **STOP** jusqu'à ce que **MOBILUS C-SW** quitte le MODE de PROGRAMMATION. Le temps a été supprimé - fig. 12c.

## 13. ETAT DE TRAVAIL DU RECEPTEUR APRES LA CHUTE DE TENSION

**MOBILUS C-SWP** vous permet de sélectionner l'un des trois modes de fonctionnement après une panne de courant:

**MODE I.** L'appareil connecté au module reste éteint (**OFF**).

**MODE II.** L'appareil connecté au module sera allumé (**ON**).

**MODE III.** L'appareil connecté au module sera dans le même état qu'avant la panne de courant. L'appareil doit être au moins 2 secondes dans un état donné afin que le récepteur s'en souvienne dans sa mémoire. Sélectionnez le mode approprié:

- Sur le **MASTER**, appuyez simultanément sur les boutons **STOP** et **HAUT** jusqu'à ce que le module **MOBILUS C-SWP** relâche deux signaux de commutation de relais en confirmant l'entrée au MODE DE PROGRAMMATION. En outre, en ce mode la diode clignote en vert chaque seconde - fig. 13a.
- Sur la télécommande, maintenez enfoncée la touche **BAS** - fig. 143., jusqu'à ce que le module **MOBILUS C-SWP** relâche la séquence correspondante des signaux de commutation de relais: 1 x séquence de signaux - le **MODE I** actif. Si vous souhaitez sélectionner **MODE II**, appuyez de nouveau sur la touche **BAS** jusqu'à ce que vous entendiez 2 x séquence de signaux - **MODE II** actif. Par conséquent, appuyez de nouveau la touche **BAS** jusqu'à ce que vous entendiez 3 x séquence de signaux - le **MODE III** actif.

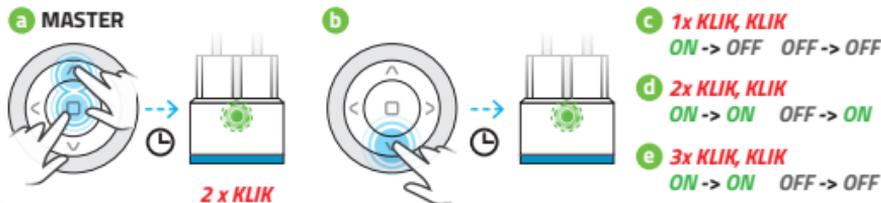


fig. 13

## 14. FONCTION RÉPÉTEUR

**RÉPÉTEUR DE SIGNAL** - cette fonction vous permet d'étendre la zone de couverture radio. Le module **MOBILUS C-SWP** avec fonction de répéteur activée reçoit les signaux du contrôleur ou des servomoteurs et les passe plus loin. Cela signifie que les récepteurs les plus distants, qui ne sont pas dans la portée du contrôleur, peuvent recevoir et transmettre des informations via des modules situés indirectement.

Pour activer la fonction répéteur:

1. Sur le **MASTER**, appuyez simultanément sur les boutons **STOP** et **HAUT** jusqu'à ce que, le module **MOBILUS C-SWP** libère deux bips courts confirmant l'entrée dans le **MODE DE PROGRAMMATION**. En outre, en ce mode la diode clignote chaque seconde - Fig. 14a.
2. Sur la télécommande, appuyez sur la séquence de boutons: **HAUT, STOP, BAS, HAUT, STOP, BAS** - fig. 14b. L'activation de la fonction répéteur entraînera elle produira la séquence de signaux audio du module: deux séquences de signaux, pause, une séquence. - fig. 14c.
3. Répétez l'étape 1 pour désactiver la fonction répéteur. Appuyez ensuite sur la séquence des boutons sur la télécommande: **HAUT, STOP, BAS, HAUT, STOP, BAS** - la confirmation de la désactivation est de la séquence de signaux audio du module: une séquence, pause, une séquence - rys.14d.

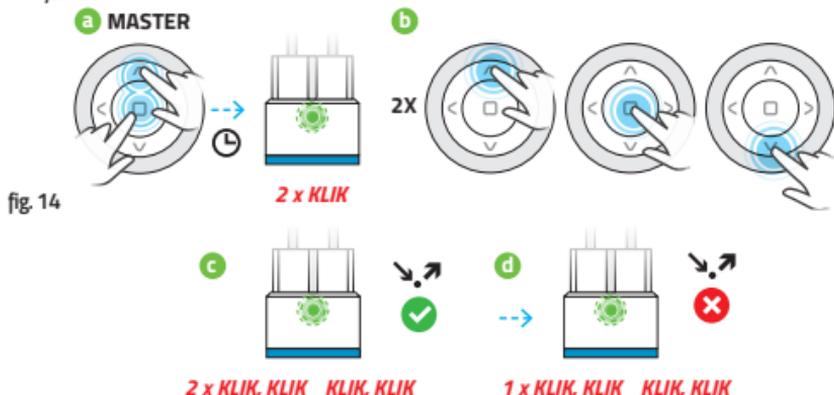


fig. 14

## CONTINUE 14. FONCTION RÉPÉTEUR

**ATTENTION!** *Activez la fonction de répéteur uniquement sur les appareils situés dans la plage de signaux. En raison du fonctionnement efficace, nous recommandons d'activer la fonction de répéteur de signal dans jusqu'à trois appareils dans l'installation. L'implication déraisonnable de la fonction répéteur sur plusieurs appareils peut provoquer des interférences dans tous les équipements radio.*

## 15. BI-DIRECTION

Le module **MOBILUS C-SWP** grâce à la communication bidirectionnelle avec la télécommande permet de contrôler l'état de l'appareil (activé, désactivé). La communication bidirectionnelle correcte nécessite l'utilisation de commandes avec communication bidirectionnelle.

Les commandes qui supportent une communication bidirectionnelle: **MOBILUS COSMO | HCT, COSMO | G3+, COSMO | HM, COSMO | HB, COSMO | WT9, COSMO | WT.**

## 16. BI-DIRECTION – INFORMATIONS SUR L'ETAT DU RECEPTEUR

Le module **COSMO C-SWP** transmet des informations aux télécommandes sur l'état de fonctionnement du récepteur: allumé, éteint. Le mode est automatiquement activé - il n'y a pas de capacité de désactivation.

## 17. PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT



Cet appareil est marqué selon la directive DEEE (2002/96 / CE) relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques. En veillant à la bonne mise au rebut, vous aiderez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine, ce qui pourrait autrement être causé par un équipement de traitement inapproprié des déchets. Le symbole sur le produit ou documents d'accompagnement signifie que ce produit est classé comme déchet ménager. L'appareil doit être remis au point de recyclage pour le recyclage. Pour plus d'informations sur le recyclage de ce produit, veuillez contacter vos autorités locales, votre fournisseur de services d'élimination des déchets ou votre magasin où vous avez acheté le produit.



**MOBILUS MOTOR Spółka z o.o.**

ul. Miętowa 37, 61-680 Poznań, PL

tel. +48 61 825 81 11, fax +48 61 825 80 52

VAT NO. PL9721078008

Wersja 1.0FR, 170724

[www.mobilus.pl](http://www.mobilus.pl)